



Bryssel, 24. maaliskuuta 2026

CM 2206/26

Toimielinten välinen asia:
2013/0072(COD)

CODEC
AVIATION
CONSOM
PROCED

TIEDONANTO

KIRJALLINEN MENETTELY

Yhteydenotot: codecision.adoption@consilium.europa.eu

Puh./Faksi: +32.2.281.7400

Asia: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 261/2004 ja matkustajien ja heidän matkatavaroidensa ilmakuljetusta koskevasta lentoliikenteen harjoittajien korvausvastuusta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2027/97 muuttamisesta (**toinen käsittely**)

Tiedonannolla CM 2148/26 käynnistetyn kirjallisen menettelyn tulos:

– Euroopan parlamentin tarkistusten hylkääminen

= KIRJALLISEN MENETTELYN PÄÄTTYMINEN

Valtuuskunnille ilmoitetaan, että 19. maaliskuuta 2026 päivätyllä tiedonannolla CM 2148/26 aloitettu kirjallinen menettely päättyi 24. maaliskuuta 2026 ja että kaikki valtuuskunnat, lukuun ottamatta Portugalia, joka pidättyi äänestämästä, päättivät olla hyväksymättä Euroopan parlamentin tarkistuksia 29. syyskuuta 2025 hyväksytyyn neuvoston ensimmäisen käsittelyn kantaan¹.

Vaadittu määräenemmistö on saavutettu. Näin ollen Euroopan parlamentin tarkistuksia ei hyväksytä.

¹ 10015/1/25 REV 1 + ADD 1.

Portugalin lausuma on tämän tiedonannon liitteessä.

Edellä mainittu lausuma sisällytetään luetteloon kirjallisella menettelyllä hyväksytyistä säädöksistä neuvoston pöytäkirjaan merkittävänä lausumana neuvoston työjärjestyksen 12 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

Portugali on pyytänyt, että neuvoston pöytäkirjaan merkitään seuraava lausuma.

Portugali kiittää puheenjohtajavaltio Kyprosta sekä edeltäviä puheenjohtajavaltioita niiden työstä lentomatkustajien oikeuksia koskevan asetuksen uudelleentarkastelussa ja yhteydenpidosta Euroopan parlamenttiin.

Portugali on aina ollut sitä mieltä, että asetuksen tarkistuksella olisi paitsi yksinkertaistettava sen soveltamista myös ennen kaikkea pidettävä ennallaan matkustajien oikeudet tai vahvistettava niitä, jotta matkustajat voivat hyötyä suojelusta, joka toimii edelleen normina muilla maailman alueilla.

Näin ollen se äänesti neuvoston poliittista yhteisymmärrystä vastaan ja katsoi erityisesti, että hyväksytyt raja-arvot merkitsivät askelta taaksepäin matkustajien oikeuksien suojelun kannalta.

Portugali ilmoitti myös pidättyvänsä esittämästä kantaansa Euroopan parlamentin kanssa myöhemmin käytäviä neuvotteluja varten ja kannatti parlamentin ehdotuksia keskeisistä seikoista, kuten korvauksen määristä ja ajankohdasta, josta alkaen korvaus on maksettava. On syytä muistaa, että matkustajien oikeuksia sovelletaan vain, jos muiden sidosryhmien ankarassa vastuussa on puutteita.

Toisaalta neuvoston yhteisessä kannassa on osia, jotka ansaitsevat tulla sisällytetyiksi lopulliseen yhteisymmärrykseen, ja siksi Portugali PIDÄTTYÄ ÄÄNESTÄMÄSTÄ tässä kirjallisessa menettelyssä ja pyrkii pitämään sovittelukomitean tarjoaman neuvotteluväylän avoimena.

Näin ollen Portugali toistaa halukkuutensa jatkaa Euroopan parlamentin kanssa käytävissä neuvotteluissa rakentavaa keskustelua, jonka tavoitteena on Euroopan unionin lainsäädännön huomattava parantaminen, jotta se vastaisi kaikkien sidosryhmien odotuksia ja jotta siinä kiinnitettäisiin erityistä huomiota matkustajiin, joiden etuja tällä asetuksella on suojeltu vuodesta 2004.